

Pineapple/Strawberry Solar Lantern

Art.no 36-7563, 36-7565

Model ZK8054, ZK8056

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- The product must not be changed or modified in any way.
- Do not let children play with the product.



Never use non-rechargeable batteries with the product.

Instructions for use

- When placing the lantern outdoors, make sure that it has access to maximum sunlight and is not affected by other light sources such as street lights.
- When the battery is fully charged, the lantern will shine for approximately 8 hours at dusk/in the dark.

1. Set the switch to the **ON** position.
2. Place the lantern in a suitable outdoor location.
3. Comes on automatically at dusk (as long as the battery has been charged).

If the lantern does not shine

- Make sure that the power switch is set to the **ON** position.
- The battery is discharged. Make sure the lantern/solar cell is exposed to sunlight.
- The surface of the solar cell is dirty. Carefully wipe the solar cell clean using a damp cloth.

Care and maintenance

Clean the exterior of the lantern by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rechargeable battery	1 × 2/3 AAA NiMH 200 mAh
Charging time	Approx. 7 hours (in continuous sunlight)
Operating time	Approx. 8 hours (fully charged)
Operating temperature	-10 to +50 °C
Dimensions	
36-7563	14 × 17 cm (Pineapple)
36-7565	12 × 13 cm (Strawberry)

UNITED KINGDOM • CUSTOMER SERVICE

tel 020 8247 9300 internet www.clasohlson.co.uk e-mail customerservice@clasohlson.co.uk
 postal 10 – 13 Market Place, Kingston upon Thames, Surrey, KT1 1JZ

**clas
ohlson**

Solcellslykta ananas, jordgubbe

Art.nr 36-7563, 36-7565 Modell ZK8054, ZK8056

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Hantera produkten varsamt, se till att inte solcellens yta skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Låt inte barn leka med produkten.



Använd aldrig batterier som **inte** är laddbara till produkten.

Användning

- Placera lyktan utomhus så att solcellen utsätts för maximalt solljus och inte påverkas av andra ljuskällor som t.ex. gatubelysning.
- När batteriet är fulladdat lyser lyktan i ca 8 tim i skymning/mörker.

1. Ställ strömbrytaren i läge **ON**.
2. Placera lyktan utomhus på lämplig plats.
3. Lyktan tänds automatiskt vid skymning (förutsatt att batteriet är laddat).

Om lyktan inte tänds

- Kontrollera att strömbrytaren står i läge **ON**.
- Batteriet är inte laddat. Placera lyktan så att solcellen exponeras för solljus.
- Solcellens yta är förorenad. Rengör försiktigt ytan med en lätt fuktad trasa.

Skötsel och underhåll

Rengör lyktan med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Laddbart batteri	1 × 2/3 AAA NiMH 200 mAh
Laddtid	Ca 7 tim (i ihållande solljus)
Lystid	Ca 8 tim (fulladdad)
Användnings-temperatur	-10 till 50 °C
Mått	
36-7563	14 × 17 cm (Ananas)
36-7565	12 × 13 cm (Jordgubbe)

Solcellelykt ananas, jordbær

Art.nr 36-7563, 36-7565 Modell ZK8054, ZK8056

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller om du har spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Behandle produktet varsomt, pass på at solcellens overflate ikke blir skadet, dekkes med støv eller påvirkes negativt av andre forurensninger.
- Produktet må ikke demonteres eller modifiseres på noen måte.
- La ikke barn leke med produktet.

 Bruk aldri batterier som **ikke** er ladbare til produktet.

Bruk

- Plasser lykten slik at solcellen får maksimalt med sollys og ikke påvirkes av andre lyskilder, som f.eks. gatelykter.
- Når batteriet er fulladet lyser lykten i ca. 8 timer i skumring/mørket.

- Still strømbryteren i posisjon **ON**.
- Plassér lykten på et egnet sted.
- Lykten tennes automatisk ved skumring (forutsatt at batteriet er ladet).

Hvis lykten ikke tennes

- Kontrollér at strømbryteren står i posisjon **ON**.
- Batteriet er utladet. Plassér lykten slik at solcellen eksponeres for sollys.
- Solcellens overflate er skitten. Rengjør forsiktig med en lett fuktet klut.

Vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt de returhåndteringssystemer som finnes eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Ladbart batteri	1 × 2/3 AAA NiMH 200 mAh
Ladetid	Ca 7 timer (i kontinuerlig sollys)
Lystid	Ca 8 timer (fulladet)
Arbeidstemperatur	-10 til 50 °C
Mål	
36-7563	14 × 17 cm (Ananas)
36-7565	12 × 13 cm (Jordbær)

NORGE • KUNDESENTER

tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 **internett** www.clasohlson.no
 e-post kundesenter@clasohlson.no **post** Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Aurinkokennolyhty ananas, mansikka

Tuotenumero 36-7563, 36-7565

Malli ZK8054, ZK8056

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Laitetta ei saa purkaa tai muuttaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.



Älä käytä tuotteessa paristoja, jotka **eivät** ole ladattavia.

Käyttö

- Sijoita lyhty ulos paikkaan, jossa aurinkokenno saa mahdollisimman paljon auringonvaloa ja jossa se ei altistu muille valaisimille, kuten katulampuille.
- Kun lyhdyn akku on täynnä, se syttyy pimeällä noin 8 tunniksi.

1. Aseta virtakytkin asentoon **ON**.
2. Aseta lyhty ulos sopivaan paikkaan.
3. Lyhty syttyy automaattisesti hämärässä (kun akku on ladattu).

Jos lyhty ei syty

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Akku on tyhjä. Aseta valaisin paikkaan, jossa aurinkokenno saa auringonvaloa.
- Aurinkokennon pinta on likainen. Pyyhi lyhdyn ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla.

Huolto ja ylläpito

Puhdista lyhty kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Ladattava akku	1 × 2/3 AAA NiMH 200 mAh
Latausaika	Noin 7 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	Noin 8 tuntia (täyteenladattuna)
Käyttölämpötila	-10...+50 °C
Mitat	
36-7563	14 × 17 cm (Ananas)
36-7565	12 × 13 cm (Mansikka)

Solarlicht Ananas/Erdbeere

Art.Nr. 36-7563, 36-7565 Modell ZK8054, ZK8056

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt vorsichtig handhaben und sicherstellen, dass die Oberfläche der Solarzelle keinen Schaden nimmt, einstaubt oder anderweitig verunreinigt wird.
- Das Produkt weder demontieren noch in anderer Weise verändern.
- Kein Kinderspielzeug.



Niemals **nicht-wiederaufladbare** Batterien in das Produkt einsetzen.

Bedienung

- Das Produkt im Freien so aufstellen, dass es einem Maximum an direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und nicht von anderen Lichtquellen wie z. B. Straßenbeleuchtung beeinträchtigt wird.
- Wenn der Akku der Solarzelle vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Produkt bei Dämmerung/Dunkelheit ca. 8 Stunden lang.

1. Den Ein-/Ausschalter auf **ON** stellen.
2. Das Produkt an einem geeigneten Platz im Außenbereich aufstellen.
3. Das Produkt beginnt bei Einbruch der Dämmerung automatisch zu leuchten (vorausgesetzt, der Akku ist aufgeladen).

Falls das Solarlicht nicht leuchtet

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf der Position **ON** steht.
- Der Akku ist nicht geladen. Das Produkt so platzieren, dass die Solarzelle Sonnenlicht erhält.
- Die Oberfläche der Solarzelle ist schmutzig. Die Oberfläche vorsichtig mit einem feuchten Tuch reinigen.

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Akku	1 × 2/3 AAA NiMH 200 mAh
Ladedauer	ca. 7 h (in andauerndem Sonnenlicht)
Leuchtdauer	ca. 8 h (wenn vollständig aufgeladen)
Betriebstemperatur	-10 bis +50 °C
Abmessungen	
36-7563	14 × 17 cm (Ananas)
36-7565	12 × 13 cm (Erdbeere)